

10,

SL/16
31. 3. 2004
Fichtel&Werkzeug!

TG Safety Systems Czech, s.r.o.

VÝROČNÍ ZPRÁVA

ZA ROK 2003

TG Safety Systems Czech, s.r.o.
VÝROČNÍ ZPRÁVA 2003
OBSAH

I. OBECNÁ ČÁST

II. VÝROK AUDITORA

III. ÚČETNÍ ZÁVĚRKA SPOLEČNOSTI K 31. PROSINCI 2003

IV. ZPRÁVA O VZTAZÍCH MEZI PROPOJENÝMI OSOBAMI

I. Obecná část

OBECNÁ ČÁST

Rok 2003 byl ve znamení rozběhu nových projektů na dodávky airbagů a volantů do Polska, Maďarska, Velké Británie, Itálie a Turecka.

Společnost se velmi dynamicky rozvíjela v oblasti lidských zdrojů. Navýšila počet zaměstnanců z 86 na 197 zaměstnanců a připravila plán rozvoje lidských zdrojů do roku 2006, kdy by měl počet zaměstnanců překročit hranici 500. Byly posíleny pozice jak technické (kde velkou roli sehrálo vytvoření sekcí výrobní engineering, řízení výroby a řízení jakosti) tak i administrativní (kdy vznikla skupina řízení logistiky). Významný byl hlavně nárůst v operátorských pozicích, kdy bylo přijato 90 zaměstnanců a tím byl odstartován přechod do 3-směnného provozu.

Byly vytvořeny jak pracovní instrukce, tak celý systém vizualizace popisu klíčových informací procesu a změn procesu, technologie i údržby, byl vytvořen systém plánování zakázek a výrobních kapacit a spuštěna řada nových výrobních linek. Pro řízení interních dodávek materiálu mezi pracovišti „just-in-time“ byl využit princip Kanbanu. Postupně byly do řízení provozu zaváděny další principy TPS (Toyota Production Systém), která je základní filozofií všech spřízněných společností Toyoda a Toyoto. Byl vytvořen systém řízení jakosti se zaměřením na jednotlivé zákazníky a testování výrobků špičkovou technikou.

Na konci roku byl systém řízení plně funkční, což dokazuje úspěšná certifikace na systém jakosti QS9000, která bude následována certifikací na ISO14001 v březnu 2004.

Společnost se stejně jako v roce 2002 intenzivně zaměřila na oblast rozvoje zaměstnanců a vytvořila treninkový systém pro všechny zaměstnance. Nedílnou jeho součástí byly zahraniční stáže v sesterkých společnostech v Japonsku a USA, jichž se zúčastnilo 10 zaměstnanců. Nabité zkušnosti od zahraničních expertů byly aplikovány převážně v oblasti engineeringu, řízení jakosti a projektů. Školení probíhala řízeně i v prostorách společnosti pod dohledem japonských inženýrů a v široké škále českých školících agentur.

Velká expanze počtu pracovních míst též vyústila v další žádost o investiční pobidky s výhledem do poloviny roku 2006. Zároveň s ní byla upevněna spolupráce s místními radnicemi, pracovními úřady a agenturami, jejichž prostřednictvím společnost začala s předstihem zajišťovat očekávaný nárůst pracovních sil. Spolupráce byla též navázána s Plzeňskou universitou, pro jejíž studenty byl připraven letní pracovní pobyt se záměrem přivést do společnosti budoucí technické absolventy.

Byla vytvořena strategie rozvoje výrobního programu, která zahájila výstavbu nové výrobní haly s očekávanou dostavbou v dubnu 2004. Její zastavěná plocha 1,3 ha představuje téměř dvojnásobek plochy první výrobní haly. Bude do ní přesunuta výroba airbagů a stavající hala poslouží k výrobě volantů. Velmi seriozně byla přezkoumávána i otázka další expanze v oblasti výroby těsnících prvků.

Společnost i nadále upevňovala dobré vztahy s okolní státní správou i dalšími investory. U příležitosti oslav výročí otevření společnosti v květnu 2003, kam byli pozváni zástupci české vlády, místních úřadů, a všech zákazníků byly předány stotisícové šeky okolním městům jako výraz uznání sounáležitosti japonského investora s místním okolím.

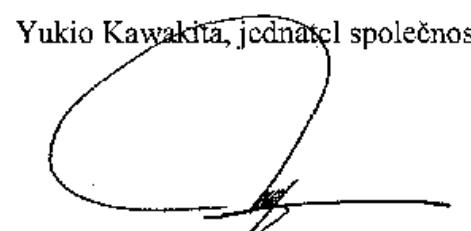
Kromě vysoce standardního platového systému vytvořila společnost i sociální program-Welfare program. Nejrůznějšími aktivitami, finančními i nefinančními benefity se snaží udržet motivaci a lojalitu zaměstnanců a posílit tím dlouhodobou perspektivu stabilních míst na všech úrovních.

V Klášterci nad Ohří, dne 20.2.2004

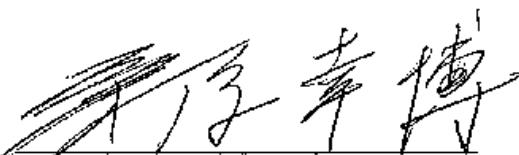
TG Safety Systems Czech, s.r.o.

Yukio Kawakita

Yukio Kawakita, jednatel společnosti



Masao Nagase, jednatel společnosti



Yukihiro Kuwahara, jednatel společnosti



II. Výrok auditora

Zpráva auditora pro společníky společnosti TG Safety Systems Czech, s.r.o.

Na základě provedeného auditu jsme dne 20. února 2004 vydali k účetní závěrce, která je součástí této výroční zprávy v kapitole III., zprávu následujícího znění:

„Provedli jsme audit přiložené účetní závěrky společnosti TG Safety Systems Czech, s.r.o., k 31. prosinci 2003. Za sestavení účetní závěrky jsou odpovědní jednatelé společnosti. Naši odpovědností je vyjádřit názor na účetní závěrku jako celek na základě provedeného auditu. Účetní závěrka za rok 2001 nebyla ověřena auditorem vzhledem k tomu, že společnost zahájila v tomto roce činnost a nesplňovala podmínky povinného auditu.

Náš audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech a auditorskými směrnicemi vydanými Komorou auditorů České republiky. Tyto směrnice vyžadují, abychom plánovali a provedli audit s cílem získat přiměřenou míru jistoty, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahrnuje výběrovým způsobem provedené ověření účetních záznamů a dalších informací prokazujících údaje v účetní závěrce. Audit také zahrnuje posouzení účetních postupů a významných odhadů použitých společnosti při sestavení závěrky a posouzení celkové prezentace účetní závěrky. Jsme přesvědčeni, že provedený audit dává přiměřený základ pro vyslovení výroku na účetní závěrku.

Podle našeho názoru účetní závěrka podává ve všech významných ohledech věrný a poctivý obraz aktiv, závazků, vlastního kapitálu a finanční situace společnosti TG Safety Systems Czech, s.r.o., k 31. prosinci 2003 a výsledku hospodaření za rok 2003 v souladu se zákonem o účetnictví a příslušnými předpisy České republiky“.

Prověřili jsme věcnou správnost údajů uvedených ve zprávě o vztazích mezi propojenými osobami obsažené v této výroční zprávě v kapitole IV. Za úplnost a správnost zprávy o vztazích jsou odpovědní jednatelé společnosti. Na základě naší prověrky jsme nezjistili žádné významné věcné nesprávnosti údajů uvedených v této zprávě.

Rovněž jsme ověřili soulad ostatních finančních informací uvedených v této výroční zprávě s výše zmíněnou účetní závěrkou. Za správnost těchto ostatních informací jsou odpovědní jednatelé společnosti. Podle našeho názoru jsou tyto informace ve všech významných ohledech v souladu s příslušnou účetní závěrkou.

V Praze dne 20. února 2004

Deloitte České Republiky

Auditorská společnost:
Deloitte & Touche spol. s r.o.
Osvědčení č. 79

St. Staněk

Odpovědný auditor:
Stanislav Staněk
Osvědčení č. 1674

III. Účetní závěrka společnosti k 31. prosinci 2003

ROZVADHA
v plném rozsahu

JG Safety Systems Czech s.r.o.

IČO: 26433171

Průmyslová

Klášterská 1071/101

411 81

k datu

31.12.2003

(v milionech Kč)

		31.12.2003		31.12.2002	31.12.2001
		Brutto	Korekce	Netto	Netto
AKTIVA CELKEM		1 018 128	-92 629	925 490	512 949
B. Dlouhodobý majetek		701 795	-31 678	669 519	209 054
I. Dlouhodobý nehmotný majetek		222 595	-5 928	216 667	69 444
3. Software		1 711	503	1 208	1 114
4. Ocenitelná práva		17 870	5 475	12 395	15 969
7. Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek					131
8. Poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek		3 814		3 814	418
II. Dlouhodobý hmotný majetek		674 400	-35 451	639 549	208 357
1. Pozemky		24 351		24 351	23 905
2. Stavby		155 787	7 741	148 046	119 887
3. Samostatné movité věci a soubory movitých věcí		279 607	50 098	229 509	119 937
4. Přežitelské celky trvalých porostů		319	12	307	318
6. Jiný dlouhodobý hmotný majetek		64 341	27 600	36 741	35 904
7. Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek		90 747		90 747	48 464
8. Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek		62 248		62 248	27 490
C. Oběžná aktiva		316 133	-16 006	310 127	115 514
I. Zásoby		149 133	-2 406	146 728	69 670
1. Materiál		103 785		103 785	39 773
2. Nedokončená výroba a polotovary		2 269		2 269	3 834
3. Výrobky		19 215		19 215	2 003
5. Zboží		16 869	1 200	15 669	18 060
II. Dlouhodobé pohledávky		88	-88	0	88
1. Pohledávky z obchodních vztahů		88		88	82
III. Krátkodobé pohledávky		90 302	-90 302	0	44 155
1. Pohledávky z obchodních vztahů		84 723		84 723	19 481
6. Stát - daňové pohledávky		4 903		4 903	5 893
7. Ostatní poskytnuté zálohy		498		498	432
8. Dohadné účty aktivní					175
9. Jiné pohledávky		183		183	1 004
IV. Krátkodobý finanční majetek		16 730	-78 700	25 334	141 696
1. Peníze		92		92	126
2. Účty v bankách		78 688		78 688	25 205
D. I. Časové rozlišení		5 930	-5 930	0	8 418
1. Náklady příštích období		1 557		1 557	3 938
2. Komplexní náklady příštích období		1 653		1 653	
3. Příjmy příštích období		2 720		2 720	81
4. Kurzové rozdíly aktivní					7 132
Kontrolní číslo		4 060 221	170 516	4 695 707	1 452 566

		31.12.2003	31.12.2002	31.12.2001
	PASIVA CELKEM	15 410	11 340	16 140
A.	Vlastní kapitál	5 210	2 470	10 710
I.	Základní kapitál	600 000	350 000	350 000
II.	Kapitálové fondy	210	210	210
2.	Ostatní kapitálové fondy	210	210	210
3.	Oceněvací rozdíly z přecenění majetku a závazků		-51	
IV.	Výsledek hospodaření minulých let	12 379	47 888	45 048
2.	Neuhrazený ztráta minulých let	-123 379	-47 888	
V.	Výsledek hospodaření běžného účetního období (+ -)	-25 042	-75 040	-45 048
B.	Cizí zdroje	10 625	250 109	61 621
I.	Rezervy	303		7 132
4.	Ostatní rezervy	303		7 132
5.	Rezerva na kursové ztráty			7 132
II.	Dlouhodobé závazky	10 045	7 076	7 076
2.	Závazky k ovládaným a třízeným osobám	10 045	7 076	7 076
III.	Krátkodobé závazky	221 418	103 552	24 779
1.	Závazky z obchodních vztahů	221 418	103 552	24 779
2.	Závazky k ovládaným a třízeným osobám	2 460	1 516	
5.	Závazky k zaměstnancům	3 046	1 436	901
6.	Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravomíru pojištění	3 102	867	519
7.	Stát - daňové závazky a dotace	1 473	21 546	20 880
10.	Dohadné účty pasivní	3 448	2 553	7 410
11.	Jiné závazky		51	
IV.	Bankovní úvěry a výpomoci	215 331	147 572	
2.	Krátkodobé bankovní úvěry	215 331	147 572	
C. I.	Časové rozlišení	13 399		1 513
2.	Výnosy příslích období	13 399		
3.	Kursové rozdíly pasivní			1 513
	Kontrolní číslo	151 369	107 207	1407 359

Datum sestavení účetní závěrky:

20.2.2004

Podpis člena statutárního orgánu:

Yukio Kawakita

Podpis osoby odpovědné za účetnictví:

Ing. Simona Králová

Podpis osoby odpovědné za účetní závěrku:

Ing. Simona Králová

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY
v tržném členění

TG Safety Systems Czech s.r.o.

IČO: 26437171

období končící k:

31.12.2003

(v tisících Kč)

Průmyslová 2

Klatovice nad Ohří

311 51

		období do 31.12.2003	období do 31.12.2002	období do 31.12.2001
1.	Tržby za prodej zboží	68 319	32 744	
A.	Náklady vynaložené na prodané zboží	56 687	27 912	
+/-	Obchodní marže	11 632	4 832	
II.	Výkony	27 758	8 407	78
1.	Tržby za prodej vlastních výrobků a služeb	540 085	79 060	78
2.	Změna stavu zásob vlastní činnosti	17 303	5 837	
B.	Výkonová spotřeba	46 154	105 405	19 682
1.	Spotřeba materiálu a energie	376 127	61 301	3 128
2.	Služby	85 387	44 104	16 564
+/-	Přidaná hodnota	107 566	12 000	6 014
C.	Osobní náklady	5 023	24 033	5 315
1.	Mzdové náklady	42 805	17 702	3 788
3.	Náklady na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	14 782	6 155	1 327
4.	Sociální náklady	434	176	
D.	Daně a poplatky	274	126	9
E.	Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	84 795	29 320	2 899
III.	Tržby z prodeje dlouhodobého majetku a materiálu	45 260	402	
1.	Tržby z prodeje dlouhodobého majetku	45 260	492	
F.	Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku a materiálu	45 260	472	
1.	Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku	43 983	472	
G.	Změna stavu rezerv a opravných položek v provozní oblasti a komplexních nákladů předchozího období	2 614	569	
IV.	Ostatní provozní výnosy	21 169	5 071	190
H.	Ostatní provozní náklady	2 596	261	
*	Provozní výsledek hospodaření	18 573	46 864	-28 291
M.	Změna stavu rezerv a opravných položek ve finanční oblasti			7 132
X.	Výnosové úroky	583	961	3 718
N.	Nákludové úroky	5 344	1 183	
XI.	Ostatní finanční výnosy	24 565	14 591	11 627
O.	Ostatní finanční náklady	26 896	26 913	28 820
* Finanční výsledek hospodaření	7 092	12 544	-5 452	
** Výsledek hospodaření za běžnou činnost	25 445	12 448	-5 154	
XIII.	Mimořádné výnosy		9 081	166
R.	Mimořádné náklady		7 134	
* Mimořádný výsledek hospodaření		1 947	166	
*** Výsledek hospodaření za účetní období (+/-)	25 445	12 448	-5 154	
Kontrolní číslo	164 967	147 200	50 113	

Datum sestavení účetní závěrky:

20.2.2004

Podpis člena statutárního orgánu:

Yukio Kawakita

Podpis osoby odpovědné za účetnictví:

Ing. Simona Králová

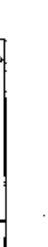
Podpis osoby odpovědné za účetní závěrku:

Ing. Simona Králová

**PŘEHLED O ZMĚNACH
V LIASTNÍHO KAPITÁLU**

1.1.1.1.49
1.1.12.2003
(v desítkách)

		TV Safety Systems CZ a.s.		TIC s.r.o.	
		Průměrová		Klikové výkazní	
Přehled o změnách vlastního kapitálu					
		Rezervní fondy, nedostatečný fond a ostatní fondy ze zisku	Nerozdělený zisk minulých let	Neuhrazená ztráta minulých let	Výsledek hospodaření běžného činného období
		Základní kapitál	Kapitálové fondy	CELKEM	
Stav k 31.12.2000		210 000		120 000	
Zvýšení základního kapitálu		220 000			220 000
Ztráta běžného období					-47 888
Stav k 31.12.2001		249 110		172 112	
Přírůstky		210			210
Ztráta z přečtení		-51			-47 888
Přerozdělení ztráty minulého období					47 888
Ztráta běžného období					-75 491
Stav k 31.12.2002		250 000		174 508	
Zvýšení základního kapitálu		250 000			250 000
Ztráta z přečtení		51			51
Přerozdělení ztráty minulého období					-75 491
Ztráta běžného období					-25 445
Stav k 31.12.2003		250 000		149 053	

Datum sestavení účetní závěrky:	20.2.2004
Podpis člena statutárního orgánu:	
Yukio Kawakita	
Podpis osoby odpovědné za účetnictví:	
Ing. Simona Králová	
Podpis osoby odpovědné za účetní závěrku:	
Ing. Simona Králová	

**PŘEHLED O PENĚZNÍCH
TOCÍCH (CASH FLOW)**

TL Safety Systems Czech s.r.o.
(ČO 2643717)

Období koncové k:

31.12.2003

(v miliarde Kč)

První strana z:

Rakovník nad Ohří

31.12.2003

	období do 31.12.2003	období do 31.12.2002	období do 31.12.2001
P.	Počáteční stav peněžních prostředků	25 331	141 696
	Peněžní tok z hlavní výdělečné činnosti (pravidelné činnost)		
Z.	Výsledek hospodaření za běžnou činnost před zdaněním	-25 445	-70 306
A.1.	Úpravy o nepeněžní operace	-33 787	-29 300
A.1.1.	Odpisy stálých aktiv	84 795	29 320
A.1.2.	Změna stavu opravných položek a rezerv	303	-7 132
A.1.3.	Zisk (ztráta) z prodeje stálých aktiv	-1 272	-20
A.1.5.	Nákladové a výnosové úroky	4 761	222
A.*	Čistý provozní peněžní tok před změnami pracovního kapitálu	64 142	47 916
A.2.	Změna stavu pracovního kapitálu	93 841	41 079
A.2.1.	Změna stavu pohledávek a časového rozložení aktiv	-65 491	-17 714
A.2.2.	Změna stavu závazků a časového rozložení pasív	48 916	74 669
A.2.3.	Změna stavu zásob	-77 268	-62 286
A.**	Čistý provozní peněžní tok před zdaněním a mimořádnými položkami	50 901	45 247
A.3.	Vyplacené úroky	-5 844	-1 183
A.4.	Přijaté úroky	580	961
A.5.	Zaplacená daň z příjmu za běžnou činnost		850
A.6.	Příjmy a výdaje spojené s mimořádnými účetními případy		-5 185
A.***	Čistý peněžní tok z provozní činnosti	36 945	47 804
	Peněžní tok z investiční činnosti		
J1.1.	Výdaje spojené s nabýtím stálých aktiv	-276 624	-213 860
B.2.	Příjmy z prodeje stálých aktiv	45 260	492
B.***	Čistý peněžní tok z investiční činnosti	231 364	-213 368
	Peněžní tok z finančních činností		
C.1.	Změna stavu závazků z financování	70 779	154 648
C.2.	Dopady změn vlastního kapitálu	250 000	150 000
C.2.1.	Peněžní zvýšení základního kapitálu	250 000	350 000
C.2.5.	Výdaje z kapitálových fondů		159
C.***	Čistý peněžní tok z finanční činnosti	320 779	154 487
F.	Čistá změna peněžních prostředků	-13 450	-141 395
R.	Konečný stav peněžních prostředků	76 781	141 306

Datum sestavení účetní závěrky:

20.2.2004

Podpis člena statutárního orgánu:

Yukio Kawakita

Podpis osoby odpovědné za účetnictví:

Ing. Simona Králová

Podpis osoby odpovědné za účetní závěrku:

Ing. Simona Králová

PŘÍLOHA K ÚČETNÍ ZÁVĚRCE ZA ROK 2003

Název společnosti: **TG Safety Systems Czech, s.r.o.**
Sídlo: **Průmyslová 2, 431 51 Klášterec nad Ohří**
Právní forma: **společnost s ručením omezeným**
IČ: **26 43 71 71**

OBSAH

1.	OBECNÉ ÚDAJE	4
1.1.	ZALOŽENÍ A CHARAKTERISTIKA SPOLEČNOSTI	4
1.2.	ZMĚNY A DODATKY V OBCHODNÍM REJSTŘÍKU V UPLYNULÉM ÚČETNÍM OBDOBÍ	5
1.3.	ORGANIZAČNÍ STRUKTURA SPOLEČNOSTI.....	6
1.4.	STATUTÁRNÍ ORGÁN.....	6
2.	ÚČETNÍ METODY A OBECNÉ ÚČETNÍ ZÁSADY.....	7
3.	PŘEHLED VÝZNAMNÝCH ÚČETNÍCH PRAVIDEL A POSTUPŮ	8
3.1.	DLOUHODOBÝ HMOTNÝ MAJETEK	8
3.2.	DLOUHODOBÝ NEHMOTNÝ MAJETEK	9
3.3.	DERIVÁTY	9
3.4.	ZÁSOBY	10
3.5.	POHLEDÁVKY	10
3.6.	ZÁVAZKY Z OBCHODNÍHO STYKU.....	11
3.7.	ÚVĚRY.....	11
3.8.	REZERVY	11
3.9.	PŘEPOČTY ÚDAJŮ V CIZÍCH MĚNÁCH NA ČESKOU MĚNU	11
3.10.	FINANČNÍ LEASING	11
3.11.	DANĚ	12
3.11.1.	<i>Daňové odpisy dlouhodobého majetku</i>	12
3.11.2.	<i>Odložená daň</i>	12
3.12.	STÁTNÍ DOTACE.....	12
3.13.	VÝNOSY	12
3.14.	POUŽITÍ ODIADŮ	13
3.15.	MIMOŘÁDNÉ NÁKLADY A MIMOŘÁDNÉ VÝNOSY	13
3.16.	ZMĚNY ZPŮSOBU OCEŇOVÁNÍ, POSTUPU ODPISOVÁNÍ A POSTUPU ÚČTOVÁNÍ OPROTI PŘEDCHAZEJÍCÍMU ÚČETNÍMU OBDOBÍ	13
3.17.	PŘEHLED O PENĚŽNÍCH TOCÍCH	14
3.18.	PŘEHLED POUŽITYCH ZKRATEK	14
4.	DOPLŇUJÍCÍ ÚDAJE K ROZVAZE A VÝKAZU ZISKU A ZTRÁTY	15
4.1.	DLOUHODOBÝ MAJETEK	15
4.1.1.	<i>Dlouhodobý nehmotný majetek</i>	15
4.2.	DLOUHODOBÝ HMOTNÝ MAJETEK	16
4.2.1.	<i>Majetek najatý formou finančního a operativního leasingu</i>	17
4.3.	OPERATIVNÍ PRONÁJEM (LEASING)	17
4.4.	ZÁSOBY	18
4.5.	POHLEDÁVKY	18
4.6.	KRÁTKODOBÉ POHLEDÁVKY	18
4.6.1.	<i>Věková struktura pohledávek z obchodních vztahů</i>	18
4.6.2.	<i>Pohledávky k podnikům ve skupině</i>	18
4.7.	KRÁTKODOBÉ FINANČNÍ MAJETEK	19
4.8.	PŘECHODNÉ ÚCTY AKTIV	19
4.9.	VLASTNÍ KAPITÁL	19
4.9.1.	<i>Změny vlastního kapitálu</i>	19
4.10.	REZERVY	19
4.11.	ZÁVAZKY	19
4.11.1.	<i>Dlouhodobé závazky</i>	19
4.12.	KRÁTKODOBÉ ZÁVAZKY	20
4.12.1.	<i>Věková struktura krátkodobých závazků z obchodních vztahů</i>	20
4.12.2.	<i>Závazky k podnikům ve skupině</i>	20
4.12.3.	<i>Krátkodobé bankovní úvěry a krátkodobé finanční výpomoci</i>	21
4.13.	VÝNOSY PRÍSTÍCH OBDOBÍ	21
4.14.	VÝNOSY Z BĚŽNÉ ČINNOSTI PODLE HLAVNÍCH ČINNOSTÍ	21
4.15.	TRANSAKCE SE SPŘÍZNĚNÝMI OSOBAMI	21
4.15.1.	<i>Výnosy realizované se spřízněnými subjekty</i>	21

4.15.2. Nákupy	22
4.15.3. Nákupy a prodeje dlouhodobého nehmotného, hmotného a finančního majetku	23
4.16. SPOTŘEBOVANÉ NAKUPY	23
4.17. SLUŽBY	24
4.18. ODPISY DLOUHODOBÉHO NEHMOTNÉHO A HMOTNÉHO MAJETKU	24
4.19. PRODEJ MAJETKU	24
4.20. ZMĚNA STAVU REZERV A OPRVNÝCH POLOŽEK V PROVOZNÍ OBLASTI A KOMPLEXNÍCH NÁKLADŮ PŘÍŠTÍCH OBDOBÍ	24
4.21. OSTATNÍ PROVOZNÍ VÝNOSY	25
4.22. DOTACE	25
4.23. OSTATNÍ PROVOZNÍ NÁKLADY	25
4.24. VÝNOSOVÉ ÚROKY	26
4.25. OSTATNÍ FINANČNÍ VÝNOSY	26
4.26. OSTATNÍ FINANČNÍ NÁKLADY	26
4.27. MIMOŘÁDNÉ NÁKLADY A VÝNOSY	26
5. ZAMĚSTNANCI, VEĐENÍ SPOLEČNOSTI A STATUTÁRNÍ ORGÁNY	27
5.1. OSOBNÍ NÁKLADY A POČET ZAMĚSTNANCŮ	27
5.2. POSKYTNUTÉ PŮJČKY, ÚVĚRY ČI OSTATNÍ PLNĚNÍ	27
6. ZÁVAZKY NEUVEDENÉ V ÚČETNICTVÍ	28
7. UDÁLOSTI, KTERÉ NASTALY PO DATU ÚČETNÍ ZÁVĚRKY	29

1. OBECNÉ ÚDAJE

1.1. Založení a charakteristika společnosti

TG Safety Systems Czech, s.r.o. (dále jen „společnost“) byla založena společenskou smlouvou jako společnost s ručením omezeným dne 21.12.2000 a vznikla zapsáním do obchodního rejstříku, vedeného Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 82129 dne 1.3.2001. Předmětem podnikání společnosti je:

- výroba plastových výrobků a průzových výrobků,
- slévárenství,
- výroba, instalace a opravy elektronických zařízení,
- výroba, instalace a opravy elektrických strojů a přístrojů,
- velkoobchod,
- maloobchod se smíšeným zbožím.

Sídlo společnosti je v Klášterci nad Ohří, Průmyslová 2, 431 51, okres Chomutov.

Společnost má základní kapitál ve výši 600 000 000 Kč.

Účetní závěrka společnosti je sestavena k 31.12.2003.

Fyzické a právnické osoby podílející se více než 20 % na základním kapitálu společnosti a výše jejich podílu jsou uvedeny v následující tabulce:

Akcionář/ Společník	% podíl na základním kapitálu
TOYODA GOSEI CO., LTD., 1, Nagahata Ochiai, Haruhi-cho, Nishikasugai-gun, Aichi-Prefecture, 452-8564, Stát Japonsko	80 %
TOYOTA TSUSHO CORPORATION, Toyota Bldg., 7-23, Meieki 4-chome, Nakamura-ku, Nagoya, Aichi-Prefecture, 450-8575, Stát: Japonsko	20%
Celkem	100 %

Hlavním předmětem činnosti společnosti je výroba automobilových součástí a dále nákup a prodej zboží.

Přehled změn výše vkladu každého společníka a rozsah splacení:

TOYODA GOSEI CO., LTD.,
1, Nagahata, Ochiai, Haruhi-cho, Nishikasugai-gun, Aichi-Prefecture, 452-8564, Stát:
Japonsko

Vklad: 104 000 000 Kč	Splaceno: 100 %
Zapsáno: 1.3.2001	Vymazáno: 26.11.2001
Vklad: 280 000 000 Kč	Splaceno: 100 %
Zapsáno: 26.11.2001	Vymazáno: 30.4.2003
Vklad: 480 000 000 Kč	Splaceno: 100 %
Zapsáno: 30.4.2003	

TOYOTA TSUSHO CORPORATION, Toyota Bldg.,
7-23, Meieki 4-chome, Nakamura-ku, Nagoya, Aichi-Prefecture, 450-8575, Stát:
Japonsko

Vklad: 26 000 000 Kč	Splaceno: 100 %
	Zapsáno: 1.3.2001 Vymazáno: 26.11.2001
Vklad: 70 000 000 Kč	Splaceno: 100 %
	Zapsáno: 26.11.2001 Vymazáno: 30.4.2003
Vklad: 120 000 000 Kč	Splaceno: 100 %
	Zapsáno: 30.4.2003

Základní kapitál: 600 000 000 Kč
Zapsáno: 30.4.2003

1.2. Změny a dodatky v obchodním rejstříku v uplynulém účetním období

Změna názvu společnosti (26.11.2001)

z: TGSSC, s.r.o.
na: TG Safety Systems Czech, s.r.o.

Usnesení Krajského soudu v Ústí nad Labem (21.1.2002).

Otevření rejstříkové vložky číslo 18630 oddílu C u Krajského soudu v Ústí nad Labem na základě změny sídla společnosti.

Změna sídla společnosti (23.1.2002):

z: Praha 1, Staroměstské nám. 15
na: Klášterec nad Ohří, Chomutovská čp. 120, okres Chomutov, 431 51

Změna sídla společnosti (30.4.2003):

z: Klášterec nad Ohří, Chomutovská čp. 120, okres Chomutov, 431 51
na: Klášterec nad Ohří, Průmyslová 2, okres Chomutov, 431 51

Změna jednatele společnosti (23.1.2002):

z: JUDr. Ivan Cestr
na: Yukio Kawakita – jednatel
Masao Nagase – jednatel
Yukihiro Kuwahara – jcdnateI

1.3. Organizační struktura společnosti

- Prezident společnosti
- Administrativní divize
 - Personální sekce
 - Účetní sekce
 - Sekce nákup a logistika
- Výrobní divize
 - Sekce výrobní engineering
 - Sekce řízení výroby
 - Sekce řízení jakosti
 - Výrobní sekce
 - Airbag linky
 - Vstříkovací linky
 - Polyurethanové linky
 - Sekce pro palivový a brzdový systém

1.4. Statutární orgán

Statutární orgán	Funkce	Jméno
	Jednatel	Yukio Kawakita
	Jednatel	Masao Nagase
	Jednatel	Yukihiro Kuwahara

V průběhu účetního období 2002 došlo k následujícím změnám ve statutárním orgánu společnosti.

Funkce	Původní člen	Nový člen	Datum změny
Jednatel	JUDr. Ivan Čestr	Yukio Kawakita	23.1.2002
Jednatel		Masao Nagase	23.1.2002
Jednatel		Yukihiro Kuwahara	23.1.2002

2. ÚČETNÍ METODY A OBECNÉ ÚČETNÍ ZÁSADY

Účetnictví společnosti je vedeno a účetní závěrka byla sestavena v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, vyhláškou č. 500/2002 Sb., kterou se stanoví předpisy pro podvojné účetnictví podnikatelů, opatřením ministerstva financí, kterým se stanoví účtová osnova a postupy účtování pro podnikatele čj. 281/89 759/2001, a opatřením ministerstva financí, kterým se stanoví obsah účetní závěrky pro podnikatele, a to v rozsahu, v jakém předmět jejich úpravy není obsažen ve vyhlášce.

Účetnictví respektuje obecné účetní zásady, především zásadu o oceňování majetku historickými cenami, zásadu účtování ve věcné a časové souvislosti, zásadu opatrnosti a předpoklad o schopnosti účetní jednotky pokračovat ve svých aktivitách.

Údaje v této účetní závěrce jsou vyjádřeny v tisících korunách českých (Kč).

3. PŘEHLED VÝZNAMNÝCH ÚČETNÍCH PRAVIDEL A POSTUPŮ

3.1. Dlouhodobý hmotný majetek

Nakoupený dlouhodobý hmotný majetek je oceněn pořizovacími cenami sníženými o oprávky a zaúčtovanou ztrátou z případného snížení hodnoty.

Ocenění dlouhodobého hmotného majetku vytvořeného vlastní činností zahrnuje přímé náklady, nepřímé náklady bezprostředně související s vytvořením majetku vlastní činností (výrobní režie), popřípadě nepřímé náklady správního charakteru, pokud vytvoření majetku přesahuje období jednoho účetního období.

Reprodukční pořizovací cenou se oceňuje dlouhodobý hmotný majetek nabytý darováním, dlouhodobý hmotný majetek bezúplatně nabytý na základě smlouvy o koupě najaté věci (účtuje se souvztažným zápisem na příslušný účet oprávek), dlouhodobý majetek nově zjištěný v účetnictví (účtuje se souvztažným zápisem na příslušný účet oprávek) a vklad dlouhodobého hmotného majetku. Reprodukční pořizovací cena se stanovuje na základě znaleckého posudku autorizovaného odhadce.

Dlouhodobým hmotným majetkem se rozumí majetek, jehož doba použitelnosti je delší než jeden rok a jehož ocenění je vyšší než 5 000 Kč v jednotlivém případě.

Technické zhodnocení, pokud převýšilo u jednotlivého majetku v úhrnu za zdaňovací období částku 40 000 Kč, zvyšuje pořizovací cenu dlouhodobého majetku.

Pořizovací cena dlouhodobého hmotného majetku, s výjimkou pozemků a nedokončených investic, je odpisována po dobu odhadované životnosti majetku lineární metodou následujícím způsobem:

	Počet let
Budovy	30
Inženýrské sítě	20
Klimatizace, EPS apod.	12
Výrobní stroje a zařízení	8
Ostatní stroje a zařízení	6
Počítačové systémy	4
Dopravní prostředky	4
Inventář	6
Formy	podle typu a doby použitelnosti, maximálně 4 roky
Přepravní kontejnery	podle typu a doby použitelnosti, maximálně 4 roky
Majetek od 5 000 do 40 000	2

Způsob tvorby opravných položek

V roce 2003 nebyly na základě inventarizace vytvořeny opravné položky k dlouhodobému hmotnému majetku.

Majetek pořízený formou finančního pronájmu je odpisován u pronajímatele.

Zisky či ztráty z prodeje nebo vyřazení majetku jsou určeny jako rozdíl mezi výnosy z prodeje a účetní hodnotou majetku a jsou účtovány do výkazu zisku a ztráty.

3.2. Dlouhodobý nehmotný majetek

Nakoupený dlouhodobý nehmotný majetek je vykázán v pořizovacích cenách.

Dlouhodobým nehmotným majetkem se rozumí majetek, jehož doba použitelnosti je delší než jeden rok a jehož ocenění je vyšší než 60 000 Kč v jednotlivém případě.

Dlouhodobým nehmotným majetkem se rozumí, kromě jiného, nehmotné výsledky vývoje s dobou použitelnosti delší než jeden rok, tyto se aktívují pouze v případě využití pro opakováný prodej. Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje, software a ocenitelná práva vytvořená vlastní činností pro vlastní potřebu se neaktivují. Oceňuje se vlastními náklady, nebo reprodukční pořizovací cenou, je-li nižší.

Výdaje související s výzkumem jsou účtovány do nákladů v roce, kdy vznikají.

Technické zhodnocení, pokud převyšilo u jednotlivého majetku v úhrnu za zdaňovací období částku 60 000 Kč, zvyšuje pořizovací cenu dlouhodobého majetku.

Dlouhodobý nehmotný majetek je odepisován lineárně na základě jeho předpokládané doby životnosti následujícím způsobem:

	Počet let
Software nad 60 000 Kč	5
Ocenitelná práva	5

Způsob tvorby opravných položek

V roce 2003 nebyly na základě inventarizace vytvořeny opravné položky k dlouhodobému nehmotnému majetku.

3.3. Deriváty

Společnost člení deriváty na deriváty k obchodování a deriváty zajišťovací. Zajišťovací deriváty nejsou společností využívány.

Ocenění

K datu pořízení jsou deriváty oceněny pořizovací cenou. Součástí pořizovací ceny derivátu jsou přímé náklady související s pořízením, např. poplatky a provize makléřům, poradcům a burzám.

K datu účetní závěrky jsou deriváty účtovány v reálné hodnotě. Jako reálná hodnota se používá tržní hodnota.

Změna v reálné hodnotě je u derivátů k obchodování, pokud tyto deriváty nejsou obchodovány na domácích nebo zahraničních veřejných trzích, účtována jako oceňovací rozdíl z přecenění majetku a závazků. Pokud je derivát k obchodování obchodován na domácích nebo zahraničních veřejných trzích, pak je změna reálné hodnoty účtována buď jako náklad, příp. výnos z derivátových operací.

K datu účetní závěrky společnost ve své evidenci nemá deriváty.

3.4. Zásoby

Ocenění

Nakupované zásoby byly do roku 2002 oceňovány pořizovacími cenami. Pořizovací cena zahrnovala cenu pořízení a vedlejší pořizovací náklady – zejména celní poplatky, dopravné a skladovací poplatky, provize, pojistné a skonto. Výdaje zásob ze skladu byly účtovány metodou FIFO (první do skladu, první ze skladu).

V roce 2003 společnost stanovila pro zásoby pevné skladové ceny s možností aktualizace vždy k prvnímu dni hospodářského roku a zásoby přecenila. Ceny byly odvozeny z předpokládaných dodavatelských smluv uzavřených pro rok 2003. Z titulu přecenění byla k 1.1.2003 proučtována odchylka ve výši 9 711 tis. Kč u materiálu a 234 tis. Kč u zboží. Tato změna neměla vliv na celkovou hodnotu zásob k 1.1.2003, jednalo se pouze o rozdělení celkové hodnoty zásob na standardní část a odchylku. Takto vzniklá odchylka byla rozpuštěna spolu s odchylkami vzniklými v průběhu roku na základě posouzení výše odchylek (rozdíl mezi skutečnou a předem stanovenou cenou zásob), stavu a spotřeby zásob.

Zásoby vytvořené vlastní činností - nedokončená výroba, polotovary vlastní výroby a výrobky – se oceňují na úrovni kalkulovaných nákladů, které zahrnují přímé náklady vynaložené na výrobu (přímý materiál, přímé mzdy, ostatní přímé náklady) i část nepřímých nákladů, která se vztahuje k výrobě. Finanční náklady související s použitím cizích zdrojů mohou být zahrnuty do těchto nákladů pouze tehdy, spadají-li do období jejich vytváření.

Způsob tvorby opravných položek

Opravné položky k zásobám jsou tvořeny v případě, že existují pochybnosti o jejich dalším využití, nebo že se jejich reálná hodnota výrazně změnila. V těchto případech se tvoří opravné položky ve výši 50 % u zásob starších půl roku a 100 % u zásob starších více než jeden rok.

V roce 2003 byla vytvořena opravná položka k zásobám zboží ve výši 1 200 tis. Kč. U tohoto druhu zásob bylo zjištěno nadhodnocení standardní ceny za jeden kus, a tím došlo k nadhodnocení celé zásoby. Zaúčtováním opravné položky byly zásoby oceněny v čisté realizační hodnotě.

3.5. Pohledávky

Pohledávky jsou při vzniku oceňovány jmenovitou hodnotou.

Způsob tvorby opravných položek

Opravné položky na pohledávky se tvoří v případě, že existují pochybnosti o jejich zaplacení. V těchto případech se na základě analýzy doby splatnosti pohledávek tvoří na pohledávky 180 až 365 dnů po lhůtě splatnosti 50% opravná položka, na pohledávky více jak 365 dnů po splatnosti 100% opravná položka. A dále dle individuální analýzy jednotlivých pohledávek z hlediska stavu soudního řízení, ekonomického stavu dlužníka, právního stanoviska advokátních kanceláří apod.

3.6. Závazky z obchodního styku

Závazky z obchodního styku jsou zaúčtovány ve jmenovité hodnotě.

3.7. Úvěry

Ocenění

Úvěry jsou sledovány ve jmenovité hodnotě.

Za krátkodobý úvěr se považuje i část dlouhodobých úvěrů, která je splatná do jednoho roku od data účetní závěrky.

Úroky se účtuji časovým rozlišováním a účtováním do výsledku hospodaření za účetní období.

Veškeré výpůjční náklady jsou zaúčtovány do výsledovky v období, v němž vznikají.

3.8. Rezervy

Rezervy jsou vytvářeny k pokrytí budoucích závazků nebo výdajů u nichž je znám účel, je pravděpodobné, že nastanou, avšak zpravidla není jistá částka nebo datum, k němuž vzniknou.

Společnost nevytváří daňově uznatelné rezervy na opravy dlouhodobého hmotného majetku.

Účetní rezerva je vytvořena na záruční opravy. Rezerva byla vypočítána jako procento z tržeb za rok 2003. Použité procento pro výpočet bylo stanoveno mateřskou společností Toyoda Gosei CO., LTD. v Japonsku na základě dlouhodobého sledování vývoje čerpání rezerv v oblasti bezpečnostních výrobků.

3.9. Přepočty údajů v cizích měnách na českou měnu

Účetní operace v cizích měnách prováděné během roku jsou účtovány kurzem České národní banky.

Finanční majetek, krátkodobá aktiva a závazky v cizí měně jsou k datu účetní závěrky přepočteny dle platného kurzu vyhlášeného Českou národní bankou k tomuto datu a zjištěné kurzové rozdíly jsou proučtovány ve prospěch finančních výnosů nebo na vrub finančních nákladů běžného období.

3.10. Finanční leasing

Finančním leasingem se rozumí pořízení dlouhodobého hmotného majetku způsobem, při kterém se po uplynutí nebo v průběhu sjednané doby úplatného užívání majetku uživatelem převádí vlastnictví majetku z vlastníka na uživatele a uživatel do převodu vlastnictví hradí platby za nabytí v rámci nákladů.

První splátka (akontace) při finančním leasingu je časově rozlišena a rozpouštěna po dobu pronájmu do nákladů.

Technické zhodnocení se odpisuje v průběhu nájmu. Po převzetí najatého majetku do vlastnictví nájemce se pořizovací cena technického zhodnocení zvýší o ocenění převzatého majetku a pokračuje se v odpisování z takto zvýšené pořizovací ceny.

3.11. Daně

3.11.1. Daňové odpisy dlouhodobého majetku

Pro účely výpočtu daňových odpisů je použita lineární metoda.

Splatná daň

Splatná daň za účetní období vychází ze zdanitelného zisku. Zdanitelný zisk se odlišuje od čistého zisku vykázaného ve výsledovce, neboť nezahrnuje položky výnosů nebo nákladů, které jsou zdanitelné nebo uznatelné v jiných obdobích, a dále nezahrnuje položky, které nepodléhají daní ani nejsou daňově odpočitatelné. Závazek společnosti z titulu splatné daně je vypočítán pomocí daňové sazby platné k datu účetní závěrky.

Společnost byla poskytnuta v rámci investičních pobídek sleva na daní na dobu 10 let.

3.11.2. Odložená daň

Odložená daň není zjišťována z důvodu slevy na daní z příjmů, která byla společnosti poskytnuta v rámci investičních pobídek na dobu 10 let.

3.12. Státní dotace

Dotace k úhradě nákladů se účtuje do ostatních provozních a finančních výnosů ve věcné a časové souvislosti s účtováním nákladů na stanovený účel. Dotace na pořízení dlouhodobého nehmotného nebo hmotného majetku a technického zhodnocení a dotace na úhradu úroků zahrnovaných do pořizovací ceny snižuje jejich pořizovací cenu nebo vlastní náklady.

Přijaté dotace na vytvoření pracovních míst jsou zúčtovány do výnosů v okamžiku splnění požadovaného počtu zaměstnanců.

3.13. Výnosy

Výnosy jsou zaúčtovány podle sjednaných dodacích podmínek s odběratelem. Jednak k datu doručení zboží a jeho akceptace zákazníkem, jednak k datu vyskladnění zboží a přechodu vlastnického práva na zákazníka a jsou vykázány po odečtení slev a daně z přidané hodnoty.

Výnosy z poskytnutých služeb jsou zaúčtovány k datu uskutečnění služeb a jsou vykázány po odečtení slev a daně z přidané hodnoty.

3.14. Použití odhadů

Sestavení účetní závěrky vyžaduje, aby vedení společnosti používalo odhady a předpoklady, jež mají vliv na vykazované hodnoty majetku a závazků k datu účetní závěrky a na vykazovanou výši výnosů a nákladů za sledované období. Vedení společnosti je přesvědčeno, že použité odhady a předpoklady se nebudou významným způsobem lišit od skutečných hodnot v následných účetních obdobích.

3.15. Mimořádné náklady a mimořádné výnosy

Tyto položky obsahují výnosy/náklady z operací zcela mimořádných vzhledem k běžné činnosti účetní jednotky, jakož i výnosy/náklady z mimořádných událostí nahodile se vyskytujících.

3.16. Změny způsobu oceňování, postupů odpisování a postupů účtování oproti předcházejícímu účetnímu období

Ve výkazech za období roku 2002 byly provedeny reklassifikace odrážející změny ve formátu výkazů pro rok 2003.

Hlavní změny představují následující položky:

- Nerealizované kurzové rozdíly a rezerva na nerealizované kurzové ztráty k 31. prosinci 2001 byly na počátku účetního období 2002 zaúčtovány jako mimořádné výnosy a náklady související se změnou metody. Pokud by kurzové rozdíly aktivní a pasivní tvořené v roce 2001 byly účtovány do finančních nákladů a výnosů shodně s metodikou používanou pro rok 2003, činily by:

(údaje v tis. Kč)

	účetní období 2001	
	původně	pro zajištění srovnatelnosti
finanční náklady	0	7 132
finanční výnosy	0	8 645
rozpuštění rezervy na kurzové ztráty	7 132	0
výsledek hospodaření za účetní období	- 47 888	- 46 375
vlastní kapitál	357 132	350 000

- Výnosy z derivátových operací za období 1.1.2003 - 31.12.2003 společnost neměla a náklady z derivátových operací byly vykázány ve výši 1 259 tis. Kč v rámci ostatních finančních nákladů.
- V roce 2003 byl na počátku účetního období přeceněn stav zásob. Společnost z důvodu snadnější evidence zásob přešla z oceňování v pořizovacích cenách na oceňování v pevných cenách. Vzniklé odchylinky ve výši 9 711 tis. Kč u materiálu a 234 tis. Kč u zboží byly zaúčtovány a rozpuštěny podle stanoveného klíče (viz kap. 3.4.).
- Od roku 2003 se za dlouhodobý hmotný majetek považuje majetek, jehož doba použitelnosti je delší než jeden rok a jehož ocenění je vyšší než 5 000 Kč v jednotlivém případě.
- Od roku 2003 se za dlouhodobý nehmotný majetek považuje majetek, jehož doba použitelnosti je delší než jeden rok a jehož ocenění je vyšší než 60 000 Kč v jednotlivém případě.
- Ostatní zálohy vykázané v roce 2002 jako pohledávky z obchodního styku byly v roce 2003 převedeny na ostatní poskytnuté zálohy.

3.17. Přehled o peněžních tocích

Přehled o peněžních tocích byl sestaven nepřímou metodou. Peněžní ekvivalenty představují krátkodobý likvidní majetek, který lze snadno a pohotově převést na předmět známou částku v hotovosti. Peněžní prostředky a peněžní ekvivalenty lze analyzovat takto:

	(údaje v tis. Kč)	31.12.2003	31.12.2002	31.12.2001
Pokladní hotovost a peníze na cestě		92	126	168
Účty v bankách		78 688	25 205	141 528
Peněžní prostředky a peněžní ekvivalenty celkem		78 780	25 331	141 696

Peněžní toky z provozních, investičních nebo finančních činností jsou uvedeny v přehledu o peněžních tocích nekompenzovaně.

3.18. Přehled použitých zkratek

Zkratka	Plný název
TG FSUK	Toyoda Gosei Fluid Systems UK, Ltd.
TMEM	Toyota Motor Engineering & Manufacturing Europe
TTE Praha	Toyoda Tsusho Europe S.A., organizační složka v České republice
TGJ	TOYODA GOSEI CO., LTD., JAPAN
TGE	Toyoda Gosei EUROPE
TG Thailand	Toyoda Gosei Thailand
TG Missouri	Toyoda Gosei Missouri Corporation
TG UK	Toyoda Gosei UK
TTB Düsseldorf	Toyoda Tsusho Europe S.A., Düsseldorf Branch
TTE Francie	Toyoda Tsusho Europe S.A., Valenciennes Branch
TG UNITECH	Toyoda Gosei UNITECH Aktiengesellschaft
TMUK	Toyoda Motor Manufacturing UK, Ltd.
TTJ	TOYOTA TSUSHO CORPORATION, JAPAN

4. DOPLŇUJÍCÍ ÚDAJE K ROZVAZE A VÝKAZU ZISKU A ZTRÁTY

4.1. Dlouhodobý majetek

4.1.1. Dlouhodobý nehmotný majetek

Pořizovací cena

(údaje v tis. Kč)

	Stav k 1.3.2001	Přírůstky	Úbytky	Stav k 31.12.2001	Přírůstky	Úbytky	Stav k 31.12.2002	Přírůstky	Úbytky	Stav k 31.12.2003
Zřizovací výdaje	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Neh. výsl. výzk. a výv.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Software	0	823	0	823	1 687	0	2 510	716	1 515	1 711
Ocenitelná práva	0	0	0	0	17 870	0	17 870	0	0	17 870
Goodwill	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Jiný DNM	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Nedokončený DNM	0	1 241	823	418	19 454	19 741	131	585	716	0
Poskytnuté zálohy na DNM	0	0	0	0	0	0	0	3 814	0	3 814
Celkem	0	2 064	823	1 241	39 011	19 741	20 511	5 115	2 231	23 395

Oprávky

(údaje v tis. Kč)

	Stav k 1.3.2001	Přírůstky	Úbytky	Stav k 31.12.2001	Přírůstky	Úbytky	Stav k 31.12.2002	Přírůstky	Úbytky	Stav k 31.12.2003
Zřizovací výdaje	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Neh. výsl. výzk. a výv.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Software	0	547	0	547	849	0	1 396	622	1 515	503
Ocenitelná práva	0	0	0	0	1 901	0	1 901	3 574	0	5 475
Goodwill	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Jiný DNM	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Nedokončený DNM	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Opravná položka k DNM	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Celkem	0	547	0	547	1 750	0	3 297	4 196	1 515	5 978

Zůstatková hodnota

(údaje v tis. Kč)

	Stav k 31.12.2001	Stav k 31.12.2002	Stav k 31.12.2003
Zřizovací výdaje	0	0	0
Neh. výsl. výzk. a výv.	0	0	0
Software	276	1 114	1 208
Ocenitelná práva	0	15 969	12 395
Goodwill	0	0	0
Jiný DNM	0	0	0
Nedokončený DNM	418	131	0
Poskytnuté zálohy na DNM	0	0	3 814
Celkem	694	17 214	17 417

Přehled hlavních zůstatků:

Software Vision 32 (účetní software), EDI force (výrobní modul)
 Ocenitelná práva licenční poplatky

Příloha k účetní závěrce za rok 2003

Hlavní úbytek u softwaru je způsoben vyřazením z evidence majetku drobného nehmotného majetku pořízeného v letech 2001, 2002 a 2003. V roce 2003 byly odpisy tohoto majetku přeúčtovány na nákladový účet služeb.

4.2. Dlouhodobý hmotný majetek

Pořizovací cena

	Stav k 1.3.2001	Přírůstky	Úbytky	Stav k 31.12.2001	Přírůstky	Úbytky	Stav k 31.12.2002	Přírůstky	Úbytky	Stav k 31.12.2003	(údaje v tis. Kč)
											*
Pozemky	0	2 626	0	2 626	21 279	0	23 905	446	0	24 351	
Stavby	0	0	0	0	122 942	0	122 942	32 845	0	155 787	
Samostatné movité věci											
- Stroje a zařízení	0	1 726	0	1 726	127 985	0	129 711	138 490	0	268 201	
- Dopravní prostředky	0	0	0	0	0	0	0	25	0	25	
- Inventář	0	143	0	143	730	0	873	255	55	1 073	
- Ostatní DHM	0	2 289	0	2 289	4 744	0	7 033	3 393	118	10 308	
Jiný DHM	0	0	0	0	44 407	0	44 407	88 497	68 244	64 660	
Nedokončený DIJM	0	90 089	0	90 089	271 065	312 690	48 464	316 327	274 044	90 747	
Zálohy na DHM	0	113 836	0	113 836	196 825	283 825	27 490	127 012	92 254	62 248	
Celkem	0	210 709	0	210 709	789 977	595 861	404 825	707 290	434 715	677 400	

* - přírůstky a úbytky majetku jsou vykázány včetně provedených reklassifikací

Oprávky

	Stav k 1.3.2001	Přírůstky	Úbytky	Stav k 31.12.2001	Přírůstky	Úbytky	Stav k 31.12.2002	Přírůstky	Úbytky	Stav k 31.12.2003	(údaje v tis. Kč)
											*
Pozemky	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stavby	0	0	0	0	3 055	0	3 055	4 686	0	7 741	
Samostatné movité věci											
- Stroje a zařízení	0	61	0	61	10 534	0	10 595	32 089	0	42 684	
- Dopravní prostředky	0	0	0	0	0	0	0	6	0	6	
- Inventář	0	0	0	1	51	0	52	207	55	204	
- Ostatní DHM	0	2 289	0	2 289	4 744	0	7 033	282	111	7 204	
Jiný DHM	0	0	0	0	8 185	0	8 185	91 650	72 223	27 612	
Celkem	0	2 351	0	2 351	26 569	0	28 920	128 920	72 389	85 451	

Zůstatková hodnota

		Stav k 31.12.2001			Stav k 31.12.2002			Stav k 31.12.2003			(údaje v tis. Kč)
		Pozemky	Stavby	Samostatné movité věci	Přírůstky	Úbytky	Stav k 31.12.2002	Přírůstky	Úbytky	Stav k 31.12.2003	
Pozemky					2 626		23 905		24 351		
Stavby					0		119 887		148 046		
Samostatné movité věci											
- Stroje a zařízení					1 665		119 116		225 517		
- Dopravní prostředky					0		0		19		
- Inventář					142		821		869		
- Ostatní DHM					0		0		3 104		
Jiný DHM					0		36 222		37 048		
Nedokončený DHM					90 089		48 464		90 747		
Zálohy na DHM					113 836		27 490		62 248		
Celkem					208 358		375 905		591 949		

Přehled hlavních titulů pro přírůstky v oblasti pořízení majetku a vynaložených záloh na majetek:

Stavby	přistavba budovy
stroje a zařízení	výrobní zařízení
Jiný DHM	nástroje a formy

Majetek neuvedený v rozvaze:

Společnost pořídila v roce 2002 hmotný majetek účtovaný přímo do nákladů na účet odpisů v celkové částce 3 393 tis. Kč, v roce 2001 4 744 tis. Kč. Tento majetek představuje drobný hmotný majetek, což jsou ostatní movité věci a soubory movitých věcí s dobou použitelnosti delší než jeden rok vykázané v položce dlouhodobého majetku. V minulých letech byl tento majetek jednorázově odepsán do nákladů.

Úroky nebyly do dlouhodobého hmotného majetku aktivovány.

V minulém období nevznikla opravná položka k nabytému majetku.

4.2.1. Majetek najatý formou finančního a operativního leasingu

Finanční leasing s následnou koupí najaté věci

(údaje v tis. Kč)

Popis předmětu/skupiny předmětů	Datum zahájení	Doba trvání v měsících	Celková hodnota leasingu	Skutečně uhraněné splátky k	Skutečně uhraněné splátky k	Splatno v roce 2004	Splatno v dalších letech
				31.12.2002	31.12.2003		
Osobní automobil	6.6.2001	36	743	207	640	103	0
Osobní automobil	24.9.2001	36	984	277	777	207	0
Osobní automobil	23.7.2001	36	1 004	282	839	165	0
Osobní automobil	3.10.2001	36	600	168	460	140	0
Osobní automobil	12.10.2001	36	960	270	735	225	0
Osobní automobil	12.10.2001	36	2 012	565	1 541	471	0
Osobní automobil	12.10.2001	36	984	277	753	231	0
Osobní automobil	30.10.2001	36	1 385	390	995	390	0
Vysokozdvížný vozík					524		
	5.10.2001	36	784	312		260	0
Osobní automobil	13.9.2002	36	1 021	116	410	349	262
Mercedes	25.4.2003	36	1 273	0	479	353	441
Osobní automobil	21.1.2003	36	831	0	259	274	298
Vysokozdvížný vozík	1.6.2003	36	513	0		209	296
Vysokozdvížný vozík	1.10.2003	36	1 017	0	85		593
Nákladní automobil	9.12.2003	36	1 871	0	572	446	853
Celkem			15 982	2 864	9 077	4 162	2 743

Uvedené údaje jsou bez daně z přidané hodnoty, pokud je možno tuto daň uplatnit jako odpočet na vstupu.

4.3. Operativní pronájem (leasing)

(údaje v tis. Kč)

Popis předmětu/skupiny předmětů	Datum zahájení	Datum ukončení	Celková hodnota pronájmu	Skutečně uhraněné splátky k	Skutečně uhraněné splátky k	Odhad splátek v roce 2004
				31.12.2002	31.12.2003	
Osobní automobil	1.9.2002	24.9.2004	530	71	331	199
Celkem			530	71	331	199

Uvedené údaje jsou bez daně z přidané hodnoty, pokud je možno tuto daň uplatnit jako odpočet na vstupu.

Technické zhodnocení v rámci operativního leasingu na najatém majetku nebylo prováděno.

Příloha k účetní závěrce za rok 2003

4.4. Zásoby

			(údaje v tis. Kč)
	Stav k 31.12.2003	Stav k 31.12.2002	Stav k 31.12.2001
Materiál	103 785	39 773	1 384
Nedokončená výroba	2 269	3 834	0
Výrobky	19 215	2 003	0
Zboží	16 869	18 060	0
Opravné položky	- 1 200	0	0
Celkem	140 938	63 670	1 384

Nárůst zásob je způsoben postupným zvyšováním objemu výroby.

4.5. Pohledávky

4.6. Krátkodobé pohledávky

4.6.1. Věková struktura pohledávek z obchodních vztahů

Rok	Kategorie	Do splatnosti	Po splatnosti					Celkem po splatnosti	Celkem
			0 - 90 dní		91 - 180 dní		181 - 360 dní	1 - 2 roky	2 a více let
2003	Krátkodobé	75 049	9 666	0	8	0	0	9 674	84 723
	Netto	75 049	9 666	0	8	0	0	9 674	84 723
2002	Krátkodobé	15 617	3 864	0	0	0	0	3 864	19 481
	Netto	15 617	3 864	0	0	0	0	3 864	19 481
2001	Krátkodobé	136	0	0	0	0	0	0	136
	Netto	136	0	0	0	0	0	0	136

Zvýšení objemu pohledávek je způsoben zvýšením tržeb.

Běžná lhůta splatnosti pohledávek činí jeden měsíc.

4.6.2. Pohledávky k podnikům ve skupině

Název společnosti	Stav k 31.12.2003	Stav k 31.12.2002	Stav k 31.12.2001
Krátkodobé pohledávky			
<i>Z obchodního styku</i>			
Společnost TG FSUK	3 669	3 458	0
Společnost TG Thailand	5	0	0
Společnost TME M	23 473	0	0
Společnost TTE Praha	815	0	0
<i>V podnicích s rozhodujícím vlivem</i>			
Společnost TGJ	1 885	1 517	73
Celkem krátkodobé pohledávky k podnikům ve skupině	29 847	4 975	73
Pohledávky mimo skupinu	54 876	14 506	63
Krátkodobé pohledávky z obchodních vztahů celkem	84 723	19 481	136

4.7. Krátkodobý finanční majetek

	(údaje v tis. Kč)		
	Stav k 31.12.2003	Stav k 31.12.2002	Stav k 31.12.2001
Pokladna	89	121	166
Ceniny	3	5	1
Penize	92	126	167
Běžné účty	78 688	22 191	10 623
Termínované vklady	0	3 014	130 906
Účty v bankách	78 688	25 205	141 529
Krátkodobý finanční majetek celkem	78 780	25 331	141 696

4.8. Přechodné účty aktiv

	(údaje v tis. Kč)		
	Stav k 31.12.2003	Stav k 31.12.2002	Stav k 31.12.2001
Leasingové zálohy	1 237	1 041	1 211
Kurzové rozdíly aktivní	0	0	7 132
Komplexní náklady příštích období – příprava výroby	1 653	2 763	0
Příjmy příštích období	2 720	0	0
Ostatní	320	215	75
Přechodné účty aktiv celkem	5 930	4 019	8 418

4.9. Vlastní kapitál

4.9.1. Změny vlastního kapitálu

Základní kapitál:

Registrovaný základní kapitál ke dni 1.1.2003 byl tvořen vkladem společníků ve výši 350 000 tis. Kč s 80% podílem TOYODA GOSEI CO. LTD., a dále 20% podílem TOYOTA TSUSHO CORPORATION. V průběhu roku 2003 došlo k navýšení základního kapitálu na částku 600 000 tis. Kč, poměr jednotlivých vlastníků zůstává nezměněn.

Hospodářský výsledek za rok 2002 ve výši - 75 491 tis. Kč byl schválen valnou hromadou dne 18.3.2003 a byl převeden z účtu hospodářský výsledek ve schvalovacím řízení na účet neuhradená ztráta minulých let.

4.10. Rezervy

Rezervy na opravy dlouhodobého hmotného majetku (daňově uznatelné) nebyly tvořeny. Ostatní rezervy byly tvořeny na záruční opravy ve výši 303 tis. Kč.

4.11. Závazky

4.11.1. Dlouhodobé závazky

	(údaje v tis. Kč)		
	Stav k 31.12.2003	Stav k 31.12.2002	Stav k 31.12.2001
Půjčka na nákup investice od TGFSUK	5 261	7 076	0
Půjčka na nákup investice od TGFSUK	4 784	0	0
Dlouhodobé závazky celkem	10 045	7 076	0

Příloha k účetní závěrce za rok 2003

Celková výše dlouhodobých závazků, jež mají k 31.12.2003 dobu splatnosti delší než jeden rok je 10 045 tis. Kč, k 31.12.2002 tato částka představovala 7 076 tis. Kč a k 31.12.2001 byla tato částka nulová.

Všechny dlouhodobé závazky jsou uvedeny v rozvaze.

4.12. Krátkodobé závazky

4.12.1. Věková struktura krátkodobých závazků z obchodních vztahů

Rok	Kategorie	Po splatnosti					Celkem po splatnosti	(údaje v tis. Kč)
		Do splatnosti			1 - 2	2 a více		
		0 - 90 dní	91 - 180 dní	181 - 360 dní	roky	let		
2003	Krátkodobé	127 791	90 351	210	3 066	0	0	93 627 221 418
2002	Krátkodobé	89 852	13 700	0	0	0	0	13 700 103 552
2001	Krátkodobé	24 779	0	0	0	0	0	0 24 779

V oblasti krátkodobých závazků po splatnosti k 31.12.2003 jsou evidovány závazky z titulu nezaplaceného materiálu a investičního majetku.

Běžná lhůta splatnosti závazků činí 14 dnů až jeden měsíc.

4.12.2. Závazky k podnikům ve skupině

Název společnosti	Stav k 31.12.2003	Stav k 31.12.2002	Stav k 31.12.2001	(údaje v tis. Kč)
Krátkodobé závazky z obchodního styku				
Společnost TG FSUK				
Společnost TGE	0	8	0	
Společnost TG Thailand	915	860	1	
Společnost TG Missouri	3 551	0	0	
Společnost TG UK	15	0	0	
Společnost TG UK	11	0	0	
Společnost TTE Praha	95 378	19 785	2 694	
Společnost TTE Düsseldorf	1 718	26 685	16 214	
Společnost TTE Francie	2 034	594	0	
Společnost TG UNITECH	837	0	0	
K podnikům s rozhodujícím vlivem				
Společnost TGJ	84 838	32 272	972	
K podnikům s podstatným vlivem				
Společnost TTJ	260	0	0	
Celkem krátkodobé závazky k podnikům ve skupině	189 557	80 204	19 881	
Závazky mimo skupinu	31 861	23 348	4 898	
Krátkodobé závazky z obchodních vztahů celkem	221 418	103 552	24 779	

4.12.3. Krátkodobé bankovní úvěry a krátkodobé finanční výpomoci

2003

Banka/ Výživitel	Zůstatek k 31.12.2003	Zůstatek k 31.12.2002	Zůstatek k 31.12.2001	Průměrná úroková sazba 2003 (% p.a.)	Forma zajištění 2003
UFJ Bank Nederland N.V	165 914	128 612	0	2,73	Ne
Bank of Tokyo - Mitsubishi (Holland) N.V.	49 417	18 960	0	2,73	Ne
Celkem	215 331	147 572	0		

4.13. Výnosy příštích období

V roce 2003 bylo na účtu výnosy příštích období zaúčtováno v celkové částce 13 399 tis. Kč časové rozlišení výnosů z prodeje forem, které se budou používat pro výrobu airbagů a volantů v následujících letech.

4.14. Výnosy z běžné činnosti podle hlavních činností

	Stav k 31.12.2003			Stav k 31.12.2002			Stav k 31.12.2001		
	Tuzem.	Zahr.	Celkem	Tuzem.	Zahr.	Celkem	Tuzem.	Zahr.	Celkem
Zboží - airbagy	0	34 931	34 931	0	32 744	32 744	0	0	0
Zboží - volanty	0	16 121	16 121	0	0	0	0	0	0
Zboží - ostatní	7 363	9 904	17 267	0	0	0	0	0	0
Tržby za prodej zboží	7 363	60 956	68 319	0	32 744	32 744	0	0	0
Prodej výrobků - airbagy	0	456 452	456 452	0	49 616	49 616	0	59	59
Prodej výrobků - volanty	0	62 500	62 500	0	24 226	24 226	0	19	19
Služby zušlechtění materiálu	0	14 483	14 483						
Služby ostatní	3 210	3 440	6 650	0	5 218	5 218	0	0	0
Tržby za prodej vlastních výrobků a služeb celkem	3 210	536 875	540 085	0	79 060	79 060	0	78	78

4.15. Transakce se spřízněnými osobami

4.15.1. Výnosy realizované se spřízněnými subjekty

2003

Subjekt	Vztah ke společnosti	Zboží	Výrobky	Služby	Ost. výnosy	Fln. výnosy	Mim. výnosy	Celkem
TGJ	Mateřská společnost	139		1 585				1 724
TG FSUK	Společná mateřská společnost			14 427				14 427
TTE Praha	Společná mateřská společnost			871				871
TMEM	Součást koncernu	309	242 358	1 315	29 265			273 247
TMUK	Součást koncernu	4 479		491				4 970
Celkem		4 927	242 358	18 689	29 265			295 239

Příloha k účetní závěrce za rok 2003

2002

Subjekt	Vztah ke společnosti	Zboží	Výrobky	Služby	Ost. výnosy	Fin. výnosy	(údaje v tis. Kč)	
							Mim. výnosy	Celkem
TG FSUK	Spolková mateřská společnost	0	0	5 358	0	0	0	5 358
TGJ	Mateřská společnost	0	0	2 916	0	0	0	2 916
Celkem		0	0	8 274	0	0	0	8 274

2001

Subjekt	Vztah ke společnosti	Zboží	Výrobky	Služby	Ost. výnosy	Fin. výnosy	(údaje v tis. Kč)	
							Mim. výnosy	Celkem
TGJ	Mateřská společnost	0	78	0	0	0	0	78
Celkem		0	78	0	0	0	0	78

4.15.2. Nákupy

2003

Subjekt	Vztah ke společnosti	Zboží, materiál	Výrobky	Služby	Ost. náklady	Finanční náklady	(údaje v tis. Kč)	
							Mim. náklady	Celkem
TGE	Spolková mateřská společnost			9 090				9 090
TG Missouri	Společná mateřská společnost				15			15
TG Thailand	Společná mateřská společnost	3 508						3 508
TGJ	Mateřská společnost	17 451		15 233	2 276			34 960
TG FSUK	Spolková mateřská společnost			11				11
TTJ	Mateřská společnost	34			73			107
TTE Praha	Společná mateřská společnost	318 938		13 743	851			333 532
TTE Francie	Společná mateřská společnost	1 152		7 781				8 933
TTE	Společná mateřská společnost							
Düsseldorf		4 302						4 302
Celkem		345 385		45 858	3 215			394 458

2002

Subjekt	Vztah ke společnosti	Zboží	Výrobky	Služby	Ost. náklady	Materiál náklady	(údaje v tis. Kč)	
							Mim. náklady	Celkem
TGJ	Mateřská společnost	39 860		9 209				49 069
TGE	Společná mateřská společnost			8 804				8 804
TTE Praha	Společná mateřská společnost			4 331		92 704		97 035
TTE Francie	Společná mateřská společnost	2 278						2 278
Celkem		42 138		22 344		92 704		157 186

2001

Subjekt	Vztah ke společnosti	Zboží	Výrobky	Služby	Ost. náklady	Materiál náklady	(údaje v tis. Kč)	
							Mim. náklady	Celkem
TTE Praha	Společná mateřská společnost	1 203						1 203
Celkem		1 203						1 203

4.15.3. Nákupy a prodeje dlouhodobého nehmotného, hmotného a finančního majetku

Nákupy

2003

Subjekt	Vztah ke společnosti	DNM	(údaje v tis. Kč)	
			DHM	FM
TGJ	Materinská společnost		83 556	
TG FSUK	Společná materinská společnost		6 498	
TTJ	Materinská společnost		868	
TTE Praha	Společná mateřská společnost		3 975	
TTE Düsseldorf	Společná mateřská společnost		71 933	
Celkem			166 830	

2002

Subjekt	Vztah ke společnosti	DNM	(údaje v tis. Kč)	
			DHM	FM
TGJ	Materinská společnost	17 870	1 472	
TTE Praha	Společná mateřská společnost		12 240	
TTE Düsseldorf	Společná mateřská společnost		66 463	
TG FSUK	Společná mateřská společnost		8 178	
Celkem		17 870	88 353	

2001

Subjekt	Vztah ke společnosti	DNM	(údaje v tis. Kč)	
			DHM	FM
TGJ	Materinská společnost		964	
TTE Praha	Společná mateřská společnost	273	4 123	
TTE Düsseldorf	Společná mateřská společnost		55 919	
Celkem		273	61 006	

Prodeje

2003

Subjekt	Vztah ke společnosti	DNM	(údaje v tis. Kč)	
			Účetní hodnota	Prodejní cena
TMEM	Součást koncernu		20 450	29 265
Celkem		20 450	29 265	

4.16. Spotřebované nákupy

	Stav k 31.12.2003	Stav k 31.12.2002	Stav k 31.12.2001
Spotřeba materiálu	371 869	59 091	2 595
Spotřeba energie	4 258	2 210	533
Prodané zboží	56 687	27 912	0
Spotřebované nákupy celkem	432 814	89 213	3 128

Zvýšení spotřeby materiálu souvisí se zvýšením výroby airbagů a volantů a se zvýšením prodeje zboží.

4.17. Služby

	(údaje v tis. Kč)		
	Stav k 31.12.2003	Stav k 31.12.2002	Stav k 31.12.2001
Opravy a udržování	1 564	628	348
Cestovné	6 751	5 395	2 902
Náklady na reprezentaci	1 326	1 085	306
Telefon, fax, internet	1 715	1 975	459
Výdej drobného nehmotného majetku do užívání	361	0	0
Nájemné	1 486	657	283
Leasing	3 938	3 122	764
Ostatní služby	68 246	31 242	11 502
Celkem	85 387	44 104	16 564

V ostatních službách jsou zahrnuty položky za marketingovou podporu, za přepravné mimo zásob, za služby související s výrobou, za personální agentury atd. Převážná část těchto služeb je poskytována spřízněnými subjekty (viz bod 4.15.2., sloupec služby).

4.18. Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku

	(údaje v tis. Kč)		
Odpisy DNM a DHM	Stav k 31.12.2003	Stav k 31.12.2002	Stav k 31.12.2001
Odpisy DNM a DHM	84 795	29 320	2 899
Odpisy celkem	84 795	29 320	2 899

4.19. Prodej majetku

2003

Položka	DNM		DHM		Materiál	
	Zůstatková cena	Prodejní cena	Zůstatková cena	Prodejní cena	Zůstatková cena	Prodejní cena
Prodej zařízení	0	0	48	5	0	0
Prodej nábytku	0	0	0	13		
Prodej nástrojů	0	0	43 940	45 242	0	0
Celkem	0	0	43 988	45 260	0	0

V průběhu roku 2003 byly zákazníkům prodány nástroje na výrobu airbagů a volantů v celkové hodnotě 58 631 tis. Kč. Tyto formy nadále zůstavají v užívání společnosti, výnosy z prodeje forem jsou časově rozlišeny – viz bod 4.13.

4.20. Změna stavu rezerv a opravných položek v provozní oblasti a komplexních nákladů příštích období

	(údaje v tis. Kč)		
	Stav k 31.12.2003	Stav k 31.12.2002	Stav k 31.12.2001
Změna stavu ostatních rezerv – rezerva na záruční opravy	303	0	0
Změna stavu komplexních nákladů příštích období – záběh výroby	1 111	569	0
Změna stavu účetních opravných položek – opravná položka na zásoba zboží	1 200	0	0
Celkem	2 614	569	0

4.21. Ostatní provozní výnosy

	(údaje v tis. Kč)	Stav k	Stav k	Stav k
		31.12.2003	31.12.2002	31.12.2001
Smluvní pokuty a úroky z prodlení		0	0	0
Přijaté dotace k úhradě nákladů		20 152	280	0
Ostatní provozní výnosy		336	4 791	0
Přebytky zásob, náhrady materiálů a škod na provozním majetku		681	12	0
Ostatní provozní výnosy celkem		21 169	5 071	0

Přijaté dotace k úhradě nákladů představují čerpání dotací na zřízení pracovních míst a rekvalifikaci – viz bod 4.22.

4.22. Dotace

	(údaje v tis. Kč)	Stav k	Stav k	Stav k
		31.12.2003	31.12.2002	31.12.2001
Přijaté dotace na provozní účely		0	0	0
Přijaté dotace na investiční účely		0	20 405	20 685
Přijaté dotace celkem		0	20 405	20 685

Výše uvedené dotace byly získané na základě dohody o hmotné podpoře na vytváření nových pracovních míst v rámci investiční pobídky č.j. 08/1/41/35831/01, uzavřené v roce 2001.

Společnost v rámci této dohody obdržela:

- slevu na dani na období deseti let do maximální kumulované výše 224 000 tis. Kč;
- dotaci na zřízení 100 pracovních míst ve výši 20 000 tis. Kč;
- dotaci na rekvalifikaci ve výši 875 tis. Kč.

V roce 2003 došlo k čerpání dotace na zřízení pracovních míst ve výši 20 000 tis. Kč a dotace na rekvalifikaci zaměstnanců ve výši 152 tis. Kč. Čerpání dotací je zachyceno v ostatních provozních výnosech – viz bod 4.21.

4.23. Ostatní provozní náklady

	(údaje v tis. Kč)	Stav k	Stav k	Stav k
		31.12.2003	31.12.2002	31.12.2001
Dary		826	260	0
Smluvní pokuty a úroky z prodlení		25	0	0
Ostatní pokuty a penále		39	1	0
Ostatní provozní náklady		25	0	0
Materiál a škody v provozní oblasti		1 681	0	0
Ostatní provozní náklady celkem		2 596	261	0

4.24. Výnosové úroky

	(údaje v tis. Kč)	Stav k	Stav k	Stav k
		31.12.2003	31.12.2002	31.12.2001
Úroky z bankovních účtů běžných		41	46	1 291
Úroky z bankovních účtů vkladových		542	915	2 427
Celkem		583	961	3 718

4.25. Ostatní finanční výnosy

	(údaje v tis. Kč)	Stav k	Stav k	Stav k
		31.12.2003	31.12.2002	31.12.2001
Kusové zisky		24 565	14 588	11 592
Ostatní		0	3	35
Celkem		24 565	14 591	11 627

4.26. Ostatní finanční náklady

	(údaje v tis. Kč)	Stav k	Stav k	Stav k
		31.12.2003	31.12.2002	31.12.2001
Kurzové ztráty		24 141	25 955	28 569
Bankovní výlohy		0	0	0
Náklady z derivátových operací (s výjimkou nákladů na přecenění)		1 259	34	0
Ostatní finanční náklady		1 496	924	251
Celkem		26 896	26 913	28 820

4.27. Mimořádné náklady a výnosy

	(údaje v tis. Kč)	Stav k	Stav k	Stav k
		k 31.12.2003	31.12.2002	31.12.2001
Náklady na změnu metody		0	7 132	0
Škody		0	2	0
Mimořádné náklady celkem		0	7 134	0

Náklady a výnosy na změnu metody v roce 2002 – kurzové rozdíly z přepočtu k 31.12.2001, které byly v roce 2002 proučtovány do výsledovky.

	(údaje v tis. Kč)	Stav k	Stav k	Stav k
		k 31.12.2003	31.12.2002	31.12.2001
Výnosy ze změny metody		0	8 645	0
Opravy minulých účetních období		0	436	0
Ostatní		0	0	166
Mimořádné výnosy celkem		0	9 081	166

Opravy minulých účetních období 2002 představují srážkovou daň z termínovaných vkladů za rok 2001.

5. ZAMĚSTNANCI, VEDENÍ SPOLEČNOSTI A STATUTÁRNÍ ORGÁNY

5.1. Osobní náklady a počet zaměstnanců

Průměrný přepočtený počet zaměstnanců a členů vedení společnosti za rok 2003, 2002 a 2001 jsou následující:

	Počet zaměstnanců k 31.12.2003	Počet zaměstnanců k 31.12.2002	Počet zaměstnanců k 31.12.2001
Zaměstnanci	194	84	23
Členové řídících orgánů	3	3	3
Celkem	197	87	26

Pod pojmem členové řídících orgánů se rozumí jednatelé společnosti.

(údaje v tis. Kč)

	Osobní náklady celkem 2003	Osobní náklady celkem 2002	Osobní náklady celkem 2001
Zaměstnanci	52 040	18 941	3 141
Členové řídících orgánů	5 981	5 092	1 974
Celkem	58 021	24 033	5 115

5.2. Poskytnuté půjčky, úvěry či ostatní plnění

V roce 2003, 2002 a 2001 neobdrželi jednatelé společnosti žádné půjčky ani odměny nad rámec základního platu. Jednatelé mají k dispozici služební automobily pro soukromé účely.

6. ZÁVAZKY NEUVEDENÉ V ÚČETNICTVÍ

Soudní spory

K 31.12.2003 se společnost neúčastnila žádného soudního sporu, jehož rozhodnutí by mělo podstatný dopad na společnost.

Ekologické závazky

K datu 31.12.2003 neexistuje ekologický audit společnosti. Vedení společnosti proto nemůže odhadnout možné budoucí závazky související se škodami způsobenými minulou činností ani závazky související s prevencí možných škod budoucích.

Závazky spojené s výstavbou a pořizováním majetku

Společnost má k datu účetní závěrky následující budoucí závazky z titulu investičních výdajů plynoucích z uzavřených smluv v roce 2003. Závazek ve výši 172 100 tis. Kč, který souvisí s výstavbou nové výrobní haly a 15 000 tis. Kč na přístavbu stávající výrobní haly.

7. UDÁLOSTI, KTERÉ NASTALY PO DATU ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

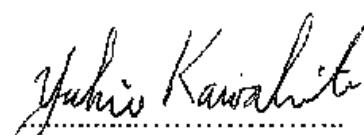
Po datu účetní závěrky nenastaly žádné významné události, které by vyžadovaly zveřejnění v příloze k účetní závěrce.

Podpis statutárního orgánu:

funkce jednatel společnosti

jméno Yukio Kawakita

podpis



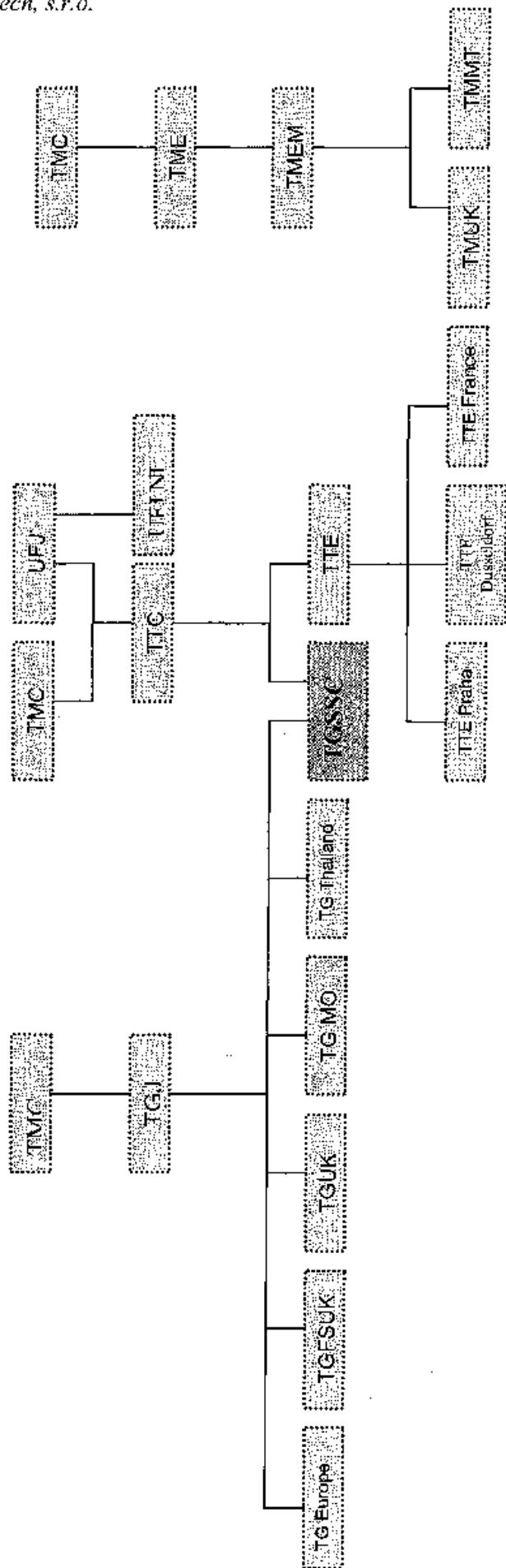
IV. Zpráva o vztazích mezi propojenými osobami

Zpráva o vztazích

Společnost TG Safety Systems Czech, s.r.o., se sídlem Průmyslová 2, Klášterec nad Ohří, 431 51, IČ 26 43 71 71, zapsaná v obchodním rejstříku, vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem, oddil C, vložka 18630, (dále jen „**zpracovatel**“ nebo „**TGSSC**“), je součástí koncernu, ve kterém existují následující vztahy mezi zpracovatelem a ovládajícími osobami a dále mezi zpracovatelem a osobami ovládanými stejnými ovládajícími osobami (dále jen „**propojené osoby**“).

Tato zpráva o vztazích mezi níže uvedenými osobami byla vypracována v souladu s ustanovením § 66a odstavce 9 zákona č. 513/1991 Sb., obchodního zákoníku, v platném znění, za účetní období 2003 (dále jen „**účetní období**“). Mezi zpracovatelem a níže uvedenými osobami byly v tomto účetním období uzavřeny níže uvedené smlouvy a byly přijaty či uskutečněny následující právní úkony a ostatní faktická opatření:

A. SCHÉMA CELÉHO KONCERNU, JEHOŽ VZTAHY JSOU POPISOVÁNY



B. OVLÁDAJÍCÍ OSOBY

TOYODA COSEI CO., LTD., („TGJ“)

1, Nagahata, Ochiai, Haruhi-cho, Nishikasugai-gun, Aichi-Prefecture, Japonsko

ID 1899-01-045235

Vztah ke společnosti: přímo ovládající společnost – 80 %

Toyota Tsusho Corporation, („TTC“)

7-23, Meicki 4-chome, Nakamura-ku, Nagoya, Japonsko

ID 1899-01-031731

Vztah ke společnosti: přímo ovládající společnost – 20 %

Toyota Motor Corporation, („TMC“)

1, Toyotá-cho, Toyota, Aichi-prefecture, Japonsko

Vztah ke společnosti: společnost ovládající společnosti TGJ a TTC

UFJ Bank Limited („UFJ“)

21-24, Nishiki 3 – chome, Naka-ku, Nagoya 460-8660, Japonsko

Vztah ke společnosti: společnost mající ve společnosti TTC podíl

C. OSTATNÍ PROPOJENÉ OSOBY

TG EUROPE („TGE“)

Zaventem, Leuvensesteenweg 542, Planet 2, Unit 3.0, Belgie

ID 645 627

Vztah ke společnosti: společnost ovládaná společností TGJ

Toyoda Gosei Fluid Systems UK, Ltd. („TGFSUK“)

Taith House, Rockingham Road, Market Harborough, LE16 7QE, Velká Británie

ID 1175402

Vztah ke společnosti: společnost ovládaná společností TGJ

Toyoda Gosei UK LTD. („TGUK“)

Bessemer Way Centurion Business Park Templeborough

Rotherham South Yorkshire S60 1FB UK

Vztah ke společnosti: společnost ovládaná společností TGJ

TG MISSOURI CORPORATION („TGMO“)

2200 PLATTIN ROAD

PERRYVILLE, MISSOURI 63775

Vztah ke společnosti: společnost ovládaná společností TGJ

Toyoda Gosei Thailand CO., LTD. („TG Thailand“)

700/127 Moo 5 Amata Nakorn Industrial Estate, Bangna-Trad Highway Km. 57,

T. Klongtanru, A. Muang, Chonburi 20000

Vztah ke společnosti: společnost ovládaná společností TGJ

TOYOTA TSUSHO EUROPE S.A. („TTE“)

Louizalaan 149/12, 1050 Brussel, Belgie

ID 347039

Vztah ke společnosti: společnost ovládaná společností TTC

TOYOTA TSUSHO EUROPE S.A., Valenciennes Branch („TTE France“)

**Parc d'Activité de la Vallée de l'Escaut BP.10 – ZI No. 9 Ouest 59264 Onnaing,
Francie**

ID 378 390 629

Vztah ke společnosti: organizační složka společnosti TTE

TOYOTA TSUSHO EUROPE S.A., Düsseldorf Branch („TTE Düsseldorf“)

Niederlassung Düsseldorf, Immermannstrasse 65C, D-40210 Düsseldorf, SRN

ID 24 730

Vztah ke společnosti: organizační složka společnosti TTE

**TOYOTA TSUSHO EUROPE S.A., organizační složka v České republice
(„TTE Praha“)**

Praha 6, Náměstí Na Santinec 2440/5, PSČ 160 00, Česká republika

ID 26 45 51 37

Vztah ke společnosti: organizační složka společnosti TTE

TOYOTA MOTOR EUROPE („TME“)
Avenue du Bourget 60, 1140 Brussel, Belgie
Vztah ke společnosti: společnost ovládaná společností TMC

TOYOTA MOTOR ENGINEERING & MANUFACTURING EUROPE
(„TMEM“)
Avenue du Bourget 60, 1140 Brussel, Belgie
ID 628 108
Vztah ke společnosti: společnost ovládaná společností TME

TOYOTA MOTOR MANUFACTURING UK, Ltd.(„TMUK“)
Burnaston, Derbyshire, DE1 9TA, Velká Británie
ID 235 2348
Vztah ke společnosti: společnost ovládaná společností TMEM

TOYOTA MOTOR MANUFACTURING TURKEY, Ltd.(„TMMT“)
P.K. 161 ADAPAZARI NEHIRKENT 54000
SAKARYA, Turecko
Vztah ke společnosti: společnost ovládaná společností TMEM

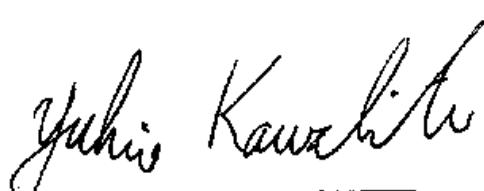
UFJ Bank Netherlands („UFJ NL“)
Keizersgracht 452, 1016 GD Amsterdam, The Netherlands
Vztah ke společnosti: společnost ovládaná společností UFJ Japonsko

D. ZÁVĚR

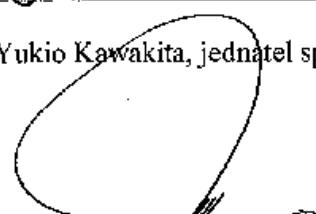
Pokud jde o jiné propojené osoby ve vztahu ke zpracovateli, než ty, které jsou uvedeny v této zprávě, nejsou zpracovateli ani při vynaložení veškeré péče požadované na řádném hospodáři známy. Pokud jde o jiné právní úkony učiněné v zájmu nebo na popud propojených osob, nebyly v účetním období od 1.1.2003 do 31.12.2003, kromě těch, které jsou uvedeny v této zprávě, přijaty ani učiněny. Po prozkoumání a prověření právních vztahů mezi zpracovatelem a propojenými osobami (viz Příloha č. 1) lze konstatovat, že v důsledku smluv, jiných právních úkonů a všech ostatních opatření, která byla zpracovatelem v účetním období 2003 v zájmu nebo na popud propojených osob učiněna či přijata, nevznikla zpracovateli žádná újma.

V Klášterci nad Ohří, dne 20.2.2004

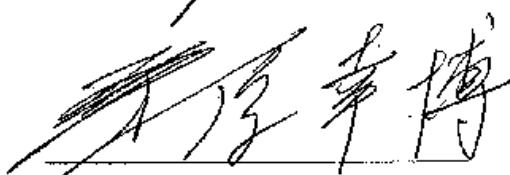
TG Safety Systems Czech, s.r.o.



Yukio Kawakita, jednatel společnosti



Masao Nagase, jednatel společnosti



Yukihiko Kuwahara, jednatel společnosti

Příloha č. 1

1. SMLOUVY

1.1. Prodeje

Dlouhodobý majetek

Zpracovatel uzavřel v účetním období tyto smlouvy, na základě kterých prodal v účetním období dlouhodobý majetek:

<u>Název</u>	<u>Smluvní strana</u>	<u>Datum uzavření</u>	<u>Datum účinnosti</u>	<u>Popis plnění</u>	<u>Úplata v tis. Kč</u>
Rámcová nákupní smlouva	TMEM	16.1.2003	16.1.2003	Prodej nástrojů	29 265

Zboží

Zpracovatel uzavřel v účetním období tyto smlouvy, na základě kterých prodal v účetním období zboží:

<u>Název</u>	<u>Smluvní strana</u>	<u>Datum uzavření</u>	<u>Datum účinnosti</u>	<u>Popis plnění</u>	<u>Úplata v tis. Kč</u>
Objednávka	TMUK	21.3.2003	21.3.2003	Prodej kontejnerů	549
Objednávky	TGJ	Dilčí objednávky v roce 2003	2003	Prodej testovacích vzorků	139

Zpracovatel prodal v účetním období zboží na základě těchto smluv z minulých účetních období:

<u>Název</u>	<u>Smluvní strana</u>	<u>Datum uzavření</u>	<u>Datum účinnosti</u>	<u>Popis plnění</u>	<u>Úplata v tis. Kč</u>
Objednávka	TMUK	29.10.2002	29.10.2002	Prodej kontejnerů	3 930

Materiál a výrobky

Zpracovatel uzavřel v účetním období tyto smlouvy, na základě kterých prodal v účetním období materiál a výrobky:

<u>Název</u>	<u>Smluvní strana</u>	<u>Datum uzavření</u>	<u>Datum účinnosti</u>	<u>Popis plnění</u>	<u>Úplata v tis. Kč</u>
Rámcová nákupní smlouva	TMEM	16.1.2003	16.1.2003	Prodej airbagů	242 667

Služby (s výjimkou leasingu)

Zpracovatel uzavřel v účetním období tyto smlouvy, na základě kterých poskytl v účetním období služby:

<u>Název</u>	<u>Smluvní strana</u>	<u>Datum uzavření</u>	<u>Datum účinnosti</u>	<u>Popis plnění</u>	<u>Úplata v tis. Kč</u>
Objednávky	TGJ	Dilčí objednávky v roce 2003	Rok 2003	Testování materiálu a výrobků	1 585
Objednávka	TMUK	21.3.2003	21.3.2003	Údržba kontejnerů	491
Objednávka BRU 0064	TMEM	8.10.2003	8.10.2003	Úprava nástrojů	1 315
Ústní dohoda	TTE Praha	2003	2003	Čištění a třídění dodaného materiálu	871

Zpracovatel poskytl v účetním období služby na základě těchto smluv uzavřených v minulých účetních obdobích:

<u>Název</u>	<u>Smluvní strana</u>	<u>Datum uzavření</u>	<u>Datum účinnosti</u>	<u>Popis plnění</u>	<u>Úplata v tis. Kč</u>
Smlouva na subdodávku	TGFSUK	29.4.2002	1.5.2002	Zajištění výroby dílů kapalinových systémů formou subdodávek	14 427

1.2. Nákupy

Dlouhodobý majetek

Zpracovatel uzavřel v účetním období tyto smlouvy, na základě kterých nakoupil v účetním období dlouhodobý majetek:

<u>Název</u>	<u>Smluvní strana</u>	<u>Datum uzavření</u>	<u>Datum účinnosti</u>	<u>Popis plnění</u>
Objednávky	TGJ	Dílčí objednávky v roce 2003	Rok 2003	stroje, zařízení, nástroje
Objednávky	TTE Praha	Dílčí objednávky v roce 2003	Rok 2003	stroje, zařízení
Objednávky	TTJ	Dílčí objednávky v roce 2003	Rok 2003	doplňky k montáži
Objednávka Objednávky	TGFSUK TTE Düsseldorf	Objednávka 2003 Dílčí objednávky v roce 2003	Rok 2003 Rok 2003	Výrobní zařízení stroje, zařízení

Zboží

Zpracovatel nakoupil v účetním období zboží na základě těchto smluv uzavřených v minulých účetních obdobích:

<u>Název</u>	<u>Smluvní strana</u>	<u>Datum uzavření</u>	<u>Datum účinnosti</u>	<u>Popis plnění</u>
Smlouva o prodeji zboží	TGJ	22.1.2002	22.1.2002	Prodej zboží
Smlouva o podporě při vývozu zboží	TTE France	3.7.2002	3.7.2002	Podpora při vývozu zboží

Materiál a výrobky

Zpracovatel uzavřel v účetním období tyto smlouvy, na základě kterých nakoupil v účetním období materiál a výrobky:

<u>Název</u>	<u>Smluvní strana</u>	<u>Datum uzavření</u>	<u>Datum účinnosti</u>	<u>Popis plnění</u>
Individuální smlouva	TG Thailand	14.10.2003	14.10.2003	Dodávky materiálu a komponentů
Objednávky	TTE Düsseldorf	Dílčí objednávky v roce 2003	Rok 2003	Dodávky materiálu

Zpracovatel nakoupil v účetním období materiál a výrobky na základě těchto smluv uzavřených v minulých účetních obdobích:

<u>Název</u>	<u>Smluvní strana</u>	<u>Datum uzavření</u>	<u>Datum účinnosti</u>	<u>Popis plnění a množství</u>
Všeobecná nákupní smlouva	TTE Praha	1.10.2002	1.10.2002	Dodávky materiálu z Japonska

Služby (s výjimkou leasingu)

Zpracovatel uzavřel v účetním období tyto smlouvy, na základě kterých mu byly v účetním období poskytnuty služby:

<u>Název</u>	<u>Smluvní strana</u>	<u>Datum uzavření</u>	<u>Datum účinnosti</u>	<u>Popis plnění</u>
Objednávky	TGJ	Dílčí objednávky v roce 2003	Rok 2003	Podpora při rozvoji výroby
Licenční smlouva	TGJ	26.5.2003	26.5.2003	Podpora při rozvoji výroby

Zpracovateli byly v účetním období poskytnuty služby na základě těchto smluv uzavřených v minulých účetních obdobích:

<u>Název</u>	<u>Smluvní strana</u>	<u>Datum uzavření</u>	<u>Datum účinnosti</u>	<u>Popis plnění</u>
Smlouva na podporu prodeje	TGE Brusel	1.1.2002	1.1.2002	Podpora prodeje
Smlouva o zajištění potahování volantů kůží	TTE Praha	25.4.2002	25.4.2002	Podpora při dokončení výrobků

1.3. Ostatní přijatá plnění

Přijaté půjčky, úvěry a finanční výpomoci

Zpracovatel uzavřel v účetním období tyto smlouvy nepřesahující období tohoto roku, na základě kterých přijal do konce účetního období finanční prostředky:

<u>Název</u>	<u>Smluvní strana</u>	<u>Datum uzavření</u>	<u>Datum účinnosti</u>	<u>Popis plnění</u>
Dohoda o některých právech a povinnostech souvisejících s darem městu Klášterec n/Ohří	TGJ	4.9.2003	4.9.2003	Spoluúčast na finančním daru
Dohoda o některých právech a povinnostech souvisejících s darem městu Chomutov	TGJ	4.9.2003	4.9.2003	Spoluúčast na finančním daru
Dohoda o některých právech a povinnostech souvisejících s darem městu Kadaň	TGJ	4.9.2003	4.9.2003	Spoluúčast na finančním daru
Dohoda o některých právech a povinnostech souvisejících s darem Ústeckému kraji	TGJ	4.9.2003	4.9.2003	Spoluúčast na finančním daru

Zpracovatel uzavřel v účetním období tyto smlouvy přesahující období tohoto roku, na základě kterých přijal do konce účetního období finanční prostředky:

<u>Název</u>	<u>Smluvní strana</u>	<u>Datum uzavření</u>	<u>Datum účinnosti</u>	<u>Popis plnění</u>
Smlouva o poskytnutí půjčky	TGF/SUK	25.8.2003	25.8.2003	Půjčka na nákup výrobního zařízení

Zpracovatel v minulém účetním období uzavřel tuto smlouvu, na základě které mu byly poskytnuty finanční prostředky. Splácení úvěru bude ukončeno 31.8.2008:

<u>Název</u>	<u>Smluvní strana</u>	<u>Datum uzavření</u>	<u>Datum účinnosti</u>	<u>Popis plnění</u>
Smlouva o poskytnutí půjčky	TGF/SUK	7.8.2002	1.9.2002	Půjčka na nákup výrobního zařízení

Zpracovatel v minulém účetním období uzavřel tuto smlouvu, na základě které mu byly a budou poskytnuty finanční prostředky.

<u>Název</u>	<u>Smluvní strana</u>	<u>Datum uzavření</u>	<u>Datum účinnosti</u>	<u>Popis plnění</u>
Smlouva o poskytnutí úvěru	UFJ	12.4.2002	12.4.2002	Poskytnutí provozního úvěru